

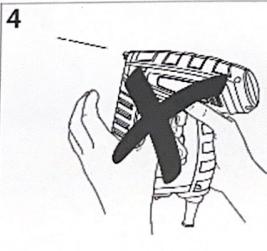
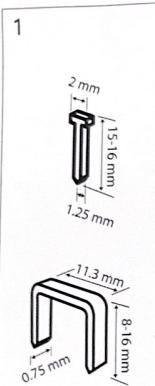
AYGER

СТЕПЛЕР
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ
AES16



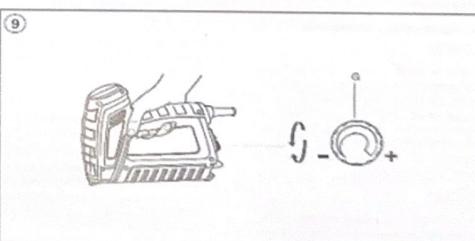
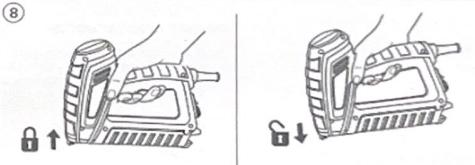
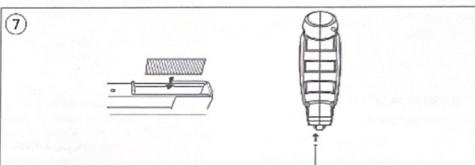
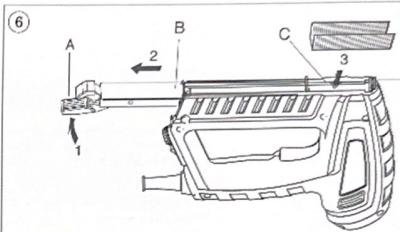
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

AYGER



*Рис./Pic. 1-5

AYGER



*Рис./Pic. 6-9

AYGER

СТЕПЛЕР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ AES16

ИНСТРУКЦИЯ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	AES16
Напряжение / Частота (В/Гц)	220-240 / 50
Номинальный ток (A)	4 A
Максимальная загрузка (шт)	100
Скорость (уд/мин)	20
Тип скобы	TYP 53, TYP F
Длина скобы (мм)	8-16
Уровень вибрации (м/с ²)	4,74 K=1,5
Уровень звукового давления L _{pa} , погрешность K (dB(A))	L _{pa} =80,3 Kра=3
Уровень звукового давления L _{wa} , погрешность K (dB(A))	L _{wa} =91,3 Kва=3
Класс защиты	II
Вес (кг)	1,1

Описание частей рисунок (Рис. 1)*

1. А Рычаг для загрузки магазина
2. В Досыпатель
3. С Магазин
4. D Боец
5. Е Рукоятка
6. F Кнопка
7. G Винт регулировки силы удара
8. H Выключатель

ВВЕДЕНИЕ

Этот инструмент предназначен для крепления путем пришивания скобами или гвоздями картона, изолационных материалов, тканей, фольги, кожи и аналогичных материалов к деревянной поверхности или материалам, подобным дереву.

Прочтите и сохраните эту инструкцию.

ОБЩАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Инструкции по технике безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Прочтите все пункты инструкции. Невыполнение всех инструкций, перечисленных ниже, может привести к поражению электрическим током, пожару и / или серьезным травмам. Термин «электроинструмент» во всех перечисленных ниже предупреждениях относится к вашему электроинструменту с питанием от сети (проводной) или от электроинструмента с питанием от батареи (беспроводной).

РАБОЧАЯ ОБЛАСТЬ

- Держите рабочее место чистым и хорошо освещенным. Загроможденное и темное рабочее место может привести к несчастному случаю.
- Не работайте с электроинструментом во взрыв-

воопасной атмосфере, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.

- Не допускайте присутствия детей и посторонних лиц во время работы с электроинструментом. Отвлечение может привести к потере контроля.

ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- Вилки электроинструмента должны соответствовать розетке. Никогда не модифицируйте вилку. Не используйте никакие переходники с заземленными электроинструментами. Не модифицированные вилки и соответствующие розетки уменьшают риск поражения электрическим током.
- Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, конфорки и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено.
- Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги. Попадание воды в электроинструмент повысит риск поражения электрическим током.
- Не тяните за шнур. Никогда не используйте шнур для переноски, вытягивания или отсоединения электроинструмента. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых предметов или движущихся частей. Поврежденные или запутанные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.

ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- Будьте бдительны, следите за тем, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- Используйте защитное снаряжение. Всегда надевайте защитные очки. Средства защиты, такие как респиратор, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, защищают Вас от травмы.
- Перед включением электроинструмента следует убрать настроочные инструменты, например, такие как регулировочный или гаечный ключ. Гаечный ключ, прикрепленный к врачающейся части электроинструмента, может привести к травме.
- Всегда сохраняйте правильную опору и баланс. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- Надевайте правильную одежду. Не носите свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки вдали от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- Если предусмотрены устройства для удаления и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и правильно используются. Использование этих

RU | РУССКИЙ

AYGER

устройство может снизить опасность, связанную с пылью.

ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Не прилагайте излишних усилий к электроинструменту. Используйте правильный электроинструмент, предназначенный для выполнения задачи. Правильно подобранный электроинструмент будет выполнять работу лучше и безопаснее с той скоростью, для которой он был разработан.
- Не используйте электроинструмент, если выключатель не включает и не выключает его. Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя, опасен и требует ремонта.
- Убедитесь, что переключатель находится в положении «БЫКЛ», прежде чем выполнять какие-либо регулировки, менять аксессуары или хранить электроинструмент. Такие профилактические меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.
- Храните неработающие электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, незнакомым с этим электроинструментом или этой инструкцией, пользоваться электроинструментом. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.
- Обслуживание электроинструмента. Проверьте на смещение или заделывание движущихся частей, поломку частей и любые другие условия, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения перед использованием отремонтируйте электроинструмент. Многие несчастные случаи вызваны плохо обслуживаемыми электроинструментами.
- Держите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильные, обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками с меньшей вероятностью будут зацепляться и ими будет легче управлять.
- Используйте электроинструмент, принадлежащий, быть инструменты и т. д. в соответствии с этим руководством, предназначенным для конкретного типа электроинструмента, с учетом условий труда и выполняемой работы. Использование электроинструмента для операций, отличающихся от запланированных, может привести к опасной ситуации.

СЕРВИС

- Обслуживайте свой электроинструмент у квалифицированного специалиста по ремонту, используя только идентичные оригинальные запасные части. Это обеспечит сохранение безопасности электроинструмента.

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ВО ВРЕМЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СТЕПЛЕРА

- Закрепите заготовку (заготовка, зажатая зажимными приспособлениями или в тисках, удерживается надежнее, чем рукой).

RU | РУССКИЙ

- Никогда не толкайте головку стеллера вручную (существует опасность травмирования, если в то же время непреднамеренно активирована кнопка спуска)
- Никогда не используйте инструмент для крепления электропроводки (контакт с электрическими проводами может привести к пожару и поражению электрическим током)
- Избегайте повреждений, которые могут быть вызваны винтами, гвоздями и другими элементами в вашей заготовке; удалите их, прежде чем начать работать
- Всегда проверяйте, чтобы напряжение питания совпадало с напряжением, указанным в техническом паспорте стеллера (стеллер с напряжением 230 В или 240 В также могут быть подключены к источнику питания 200 В)
- В случае электрической или механической неисправности немедленно выключите инструмент
- PROCRAFT может гарантировать безупречную работу инструмента только при использовании оригинальных аксессуаров
- Этот инструмент не должен использоваться людьми возрастом до 16 лет
- Не используйте инструмент под дождем. (Рис 5)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Загрузка скоб / гвоздей (Рис 6)

- переверните инструмент вверх дном
- нажмите рычаг А, потянув за ползунок В
- вставьте скобу/ленту с гвоздями в магазин С ногами вверх (максимальная вместимость 100 скоб / гвоздей)
- сдвигайте ползунок В к головке устройства Д, пока он не защелкнетс
- при вставке ленты с гвоздями (не входит в комплект инструмента) наклоните инструмент таким образом, чтобы лента с гвоздями упиралась в ту сторону магазина, что соответствует символу гвоздя на головке стеллера D (Рис 7)

Работа с инструментом (Рис 8) плотно прижмите прижимную головку D к заготовке до тех пор, пока она не будет свинута на несколько миллиметров

- коротко нажмите выключатель F, а затем снова отпустите
- переключатель F заблокирован, пока вы не прижмете прижимную головку D к заготовке, что предотвращает случайное срабатывание

! удалите все скобы / гвозди из магазина после каждого использования

Контроль усилия (Рис 9)

С помощью винта G можно плавно выбирать требуемый уровень удара

- индикатор G показывает выбранный уровень воздействия

- «» для тонких и легких материалов, таких как фольга и ткань

- «+» для толстых и жестких материалов, таких как древесина и стены
- прежде чем приступить к работе, определите оптимальный уровень воздействия, проверив на свободном материале

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

- Крепежные панели
- Не используйте инструмент для крепления потолочных панелей на профилированной древесине или пазах.
- Крепление текстиля
- Избегайте пустых выстрелов, чтобы уменьшить износ ударного механизма

ELECTRIC TACKER

AES16

MANUAL

Model	AES16
Voltage / Frequency (V/Hz)	220-240 / 50
Current (A)	4 A
Maximum loading (pcs)	100
Speed (str/min)	20
Staple type	TYP 53, TYP F
Staple length (mm)	8-16
Vibration level (m/s ²)	4,74 K=1,5
Sound pressure level Lpa, Uncertainty K (dB(A))	Lpa=80,3 Kpa=3
Sound pressure level Lwa, Uncertainty K (dB(A))	Lwa=91,3 Kwa=3
Protection class	II
Weight (kg)	1,1

Description (Pic. 1)*

1. A Lever for loading magazine
2. B Slider
3. C Magazine
4. D Tacker head
5. E Soft grip handle
6. F Trigger
7. G Impact control selection wheel
8. H On/off switch

INTRODUCTION

This tool is intended for stapling and nailing of cardboard, insulating material, fabrics, foils, leather and similar materials on surfaces of wood or materials similar to wood

SAFETY GENERAL

Safety instructions

WARNING!

Read all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

WORK AREA

- Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmosphere, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- Power tool plugs must match the outlet. Never